

Yǒu.	Ja. / Es gibt.	有.
Méi yǒu.	Nein./Es gibt nicht.	没有.
Má-fan nǐ ...	Bitte ...! (Gefallen)	麻烦你...
Qǐng!	Bitte ...! (auffordern)	请!
Xiè-xiè!	Danke!	谢谢!
Bú kè-qì!	Keine Ursache!	不客气!
Bú yòng xiè!	Nichts zu danken!	不用谢!
Nǐ hǎo!	Guten Tag!	你好!
Nǐmen hǎo!	Guten Tag (ihr)!	你们好!
Hǎo ma?	Wie geht es Ihnen?	好吗?
Hěn hǎo.	Ausgezeichnet.	很好.
Jìn-lái!	Herein!	近来!
Wǒ zǒu-le.	Ich gehe jetzt.	我走了.
Zài-jiàn!	Auf Wiedersehen!	再见!
Wǒ bù zhī-dào.	Ich weiß nicht.	我不知道.
Hǎo-de.	Gut. In Ordnung.	好的.
Gān bēi!	Prost!	干杯!
Duì-bù-qǐ!	Entschuldigung!	对不起!
Má-fan nín-le!	Entschuldigen Sie!	麻烦您了!
Méi guān-xi!	Macht nichts!	没关系!
Tài kě-xī-le!	Schade!	太可惜了!
Shàng nǎ-lǐ qù?	Wo geht's denn hin?	上哪里去?
Wǒ shàng jiē.	Ich gehe aus/einkaufen.	我上街.
Huān-yíng huān-yíng!	Willkommen! (sagt der Gastgeber)	欢迎欢迎!
Qǐng suàn-zhàng!	Die Rechnung, bitte.	请算帐!
Wǒ xū-yào yì zhāng fā-piào.	Ich brauche eine Quittung.	我需要一张发票!



Die Wort-für-Wort-Übersetzung
 Jeder Satz wird **zweimal** übersetzt: **Wort für Wort** und in „richtiges“ Deutsch. So wird der fremde Satzbau auf einen Blick erkennbar. Ein Beispiel aus diesem Buch:

Satz in der Fremdsprache	
Lautschrift	
Wort-für-Wort-Übersetzung	
deutsche Übersetzung	

Nǎ-gè lǚ-guǎn hǎo? < < <
 na-gè lǚ-guan hǎo
 welches-Stück Hotel gut
 Kennen Sie ein gutes Hotel? <

M.-L. Latsch, H. Forster-Latsch
 € 7,90 [D]
 ISBN 978-3-89416-459-1
 REISE KNOW-HOW Verlag, Bielefeld

- > 160 Seiten, illustriert
- > Komplett in Farbe, Griffmarken
- > Strapazierfähige PUR-Bindung
- > **Praktische Umschlagklappen** mit den wichtigsten Sätzen und Floskeln auf einen Blick
- > **Wort-für-Wort-Übersetzung:** Genial einfach das fremde Sprachsystem durchschauen und eigene Sätze bilden
- > **Grammatik:** Mit leicht verständlichen Erklärungen der wichtigsten Regeln schnell begreifen, wie die Sprache „funktioniert“
- > **Konversation:** Mit den Leuten ins Gespräch kommen und sich unterwegs zurechtfinden
- > **Lebensnahe Beispielsätze:** Ganz nebenbei die Wörter kennen lernen, auf die es vor Ort ankommt
- > **Wörterlisten:** Grundwortschatz von ca. 1000 Vokabeln zum Einsetzen und Ausprobieren
- > **Seitenzahlen auf Hochchinesisch**

Hochchinesisch Kauderwelsch 14



Kauderwelsch

Hochchinesisch

Wort für Wort

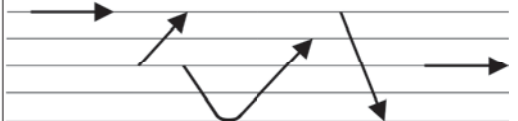


Zahlen von 0 – 10

0	零	líng	6	六	liù
1	一	yī	7	七	qī
2	二 / 两	liǎng/èr	8	八	bā
3	三	sān	9	九	jiǔ
4	四	sì	10	十	shí
5	五	wǔ			

Die Töne

Der **erste Tön** wird am oberen Ende der natürlichen Stimmlage gleichmäßig hoch gesprochen, wie ein betontes Wort: „Ich habe aber nur sie gesehen!“.
 Der **zweite Tön** steigt von der Mitte der natürlichen Stimmlage an im Deutschen bei den Fragen „wér?“ oder „wás?“.
 Der **dritte Tön** fällt von unterhalb der mittleren Stimmlage und steigt dann wieder an.
 Der **vierte Tön** fällt von der oberen Stimmlage wie beim strengen Befehl: „Räus!“.
 Der **fünfte** oder **tonlose Ton** wird neutral in der stimmlichen Mittellage gesprochen.
 Melodieführung der Töne am Beispiel von **ma**:



mā	má	mǎ	mà	ma
1. Ton	2. Ton	3. Ton	4. Ton	5. Ton
Mutter	Hanf	Pferd	schimpfen	Frage??